



## **Fachprofil Serbisch als Muttersprache (SaM) an der DSB**

### **1. Allgemeines**

**Serbisch als Muttersprache (SaM)** wird an der DSB in Klasse 2-4 der Grundschule mit 2 Stunden pro Woche, von Klasse 5 bis zur Klasse 10 des Gymnasiums mit 3 Stunden pro Woche erlernt.

In der Oberstufe (Klassen 11 und 12) ist es möglich Serbisch ausschließlich als Muttersprache weiter zu belegen als Wahlmöglichkeit für Französisch, vor allem für serbische Schüler, die in der Mittelstufe mit wenig Französischkenntnissen, aber guten Deutsch- und Englischkenntnissen Aufnahme finden, jedoch in der Q-Phase als Ersatz für Französisch Serbisch als Muttersprache zur Abiturwertung wählen.

Die Gruppen werden in der Regel nach Jahrgangsstufen gebildet, jedoch ist es möglich, dass infolge der wechselhaften Schülerzahl in den jeweiligen Klassen auch zwei Jahrgangsstufen in einer Gruppe unterrichtet werden. Ebenfalls kommt es vor, dass Schülerinnen und Schüler, deren Serbisch-Kenntnisse auf einem höheren Niveau sind, (da sie aus den serbischen Schulen kommen), in einer höheren Gruppe Serbisch belegen, obgleich sie in der niedrigeren Klasse sind.

### **2. Ziel des SaM-Unterrichts**

Das Ziel des SaM-Unterrichts besteht darin, dass Schülerinnen und Schüler die Grundgesetzmäßigkeiten der serbischen Literatursprache beherrschen, damit sie sich mündlich sowie schriftlich korrekt ausdrücken und ausgewählte Werke der serbischen sowie Weltliteratur, Theater-, Filmkunst, u. ä. kennenlernen, erleben und deuten können.

### **3. Ziele des SaM-Unterrichts im Einzelnen sind:**

- Entfaltung der Liebe zur Muttersprache und des Bedürfnisses, diese zu pflegen sowie vervollkommen
- Alphabetisierung auf den Grundlagen der orthografischen und orthoepischen Standards der serbischen Literatursprache
- Sukzessive und systematische Vertrautmachen mit der Grammatik sowie der Rechtschreibung der serbischen Sprache

- Vertrautmachen mit den sprachlichen Phänomenen sowie Begriffen, Beherrschen der normativen Grammatik und stilistischen Möglichkeiten der serbischen Sprache
- Entfaltung des Sinnes und der Fähigkeit für den mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie Erweiterung des Wortschatzes, des sprachlichen und stilistischen Ausdrucks
- Einüben und Vervollkommnung des (korrekten, logischen, ausdrucksvollen) Vorlesens sowie des (erlebenden, gezielten, erkundenden) Lesens für sich
- Befähigung zur Deutung und Wertung literarischen Kunstwerke diverser Gattungen
- Vertrautmachen mit Sachtexten aus Bildlexika sowie Kinderzeitschriften, Lesen und Deutung derselben
- Befähigung der Schülerinnen und Schüler zum logischen Begreifen und kritischer Einschätzung des gelesenen Textes
- Befähigung zum Gebrauch der serbischen Literatursprache in diversen Kommunikationssituationen (die Rolle des Sprechers, des Hörers, des Gesprächspartners, des Lesers)
- Aneignung des richtigen Akzents beim mündlichen Sprachgebrauch
- Selbstständiges Benutzen der Wörterbücher und Lexika
- Förderung der Phantasie, Kreativität sowie Wissbegierde
- Anregung der Schülerinnen und Schüler zu außerunterrichtlichen Aktivitäten (Wettbewerbe, AGs)

#### **4. Die Schüler können:**

- die Literatursprache beim Lesen und Schreiben korrekt gebrauchen
- mündlich und schriftlich nacherzählen, beschreiben, erzählen gemäß curricularen Anforderungen
- die richtige Aussprache und Artikulation der Laute der serbischen Sprache einüben
- die Rechtschreibnormen korrekt gebrauchen
- das angeeignete Wissen sowie Fähigkeiten mit entsprechenden Inhalten aus übrigen Gebieten des Fachen verbinden
- die Hauslektüre selbstständig lesen und analysieren
- auswendig gelernte Texte vortragen
- Haus- und Schularbeiten anfertigen
- grammatische und literaturtheoretische Begriffe unterscheiden
- einen Prosatext dramatisieren

#### **5. Grundlagen des Fachlehrplans**

Das SaM - Curriculum wurde gemäß des Ministeriums für Bildung und Sport der Republik Serbien und als Ergebnis der wissenschaftlichen Beratung durch Frau Prof. Dr. Vesna Lompar von der Philologischen Fakultät Belgrad, Lehrstuhl für serbische und südslawische Sprachen, verfasst und an die jeweilige Stundenzahl sowie Unterrichtsweise der Deutsche Schule Belgrad angepasst. Im Rahmen des Unterrichts werden klassische und zeitgenössische Werke der Serbischen sowie der Weltliteratur als Pflichtlektüre gelesen, die vom serbischen Ministerium für Bildung und Sport vorgeschrieben und für die Schülerinnen und Schüler der DSB sehr sorgfältig ausgewältig worden sind.